

‘NOT SO FOREIGN’: CREATING BRIDGES ACROSS LANGUAGES
A workshop on cross-linguistic comprehension
Somerville College, Oxford, 11-12 January 2020

PROGRAMME

Saturday 11 January 2020

- 9.30-9.40 *Martin Maiden*: Welcome & Overview
- 9.40-10.30 *Aditi Lahiri*: “Words past and present”
- 10.30-11.20 *Bridget Drinka*: “The Deep History of English: Using Cognacy and Contact to Enhance Language Learning”
- 20’ coffee break
- 11.40-12.30 *Ton Dijkstra*: “It takes one to know one: Exploiting cross-linguistic similarity in language understanding and education”
- Lunch
- 14.00-14.50 *Alvise Andreose, Marie-Christine Jamet & Antonella Negri*: “Lexical cognacy from common historical origins: the perspective of Intercomprehension and Romance Linguistics”
- 14.50-15.40 *Elisabetta Bonvino*: “Intercomprehension among Romance Languages: What Speakers do not realize they can do”
- 20’ coffee break
- 16.00-16.50 *Raphael Berthele*: “Bridges built on intelligibility or intelligence? Linguistic and psychometric explorations of interlingual transfer processes”
- 16.50-17.40 *Charlotte Gooskens*: “Factors explaining asymmetric intelligibility between closely related languages”
- 19.00 Dinner at Trinity College

Sunday 12 January

- 9.30-10.20 *Adam Ledgeway*: “Exploring cross-linguistic comprehension and linguistic distance: the role of syntactic parameters”

10.20-11.10 *Marie-Christine Jamet*: “How can we understand an unknown language? The benefit of cognates: an experiment on spontaneous oral comprehension”

30' coffee break

11.40-12.30 *Chiara Cappellaro & Martin Maiden*: “Intercomprehension and intelligibility in the Romània: the role of inflectional morphology”

Lunch

14.00-15.30 Discussion